! VERTRAULICH !

Interreg
Kofinanziert von der Europäischen Union
Spolufinancováno Evropskou unií
Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

SAB

An die
Sächsische Aufbaubank – Förderbank –
Cluster Spezialförderung
SP10 | Gemeinsames Sekretariat

01054 Dresden

mailto:kontakt@sn-cz2027.eu

Informationen zum Programm | Informace k programu: www.sn-cz2027.eu

Kundennummer (sofern vorhanden) | **Zákaznické číslo** (pokud známo)

Zutreffendes bitte ankreuzen ☒ oder ausfüllen.

Interreg Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko 2021-2027 Projektidee | Projektový záměr

1. Lead Partner

Name | **Název**	**Ansprechpartner** | **Kontaktní osoba**
Straße, Hausnummer | **Ulice, číslo popisné**	**Telefon**
PLZ, Ort | **PSČ, Místo**	**E-Mail**

2. Projektpartner | Projektoví partneři

PP1

Name | **Název**	**Ansprechpartner** | **Kontaktní osoba**
Straße, Hausnummer | **Ulice, číslo popisné**	**Telefon**
PLZ, Ort | **PSČ, Místo**	**E-Mail**

PP2

Name | **Název**	**Ansprechpartner** | **Kontaktní osoba**
Straße, Hausnummer | **Ulice, číslo popisné**	**Telefon**
PLZ, Ort | **PSČ, Místo**	**E-Mail**

PP3

Name | **Název**	**Ansprechpartner** | **Kontaktní osoba**
Straße, Hausnummer | **Ulice, číslo popisné**	**Telefon**
PLZ, Ort | **PSČ, Místo**	**E-Mail**

Formular ID: Prüfsumme:

PP4

Name | Název	Ansprechpartner | Kontaktní osoba
Straße, Hausnummer | Ulice, číslo popisné	**Telefon**
PLZ, Ort | PSČ, Místo	**E-Mail**

3. Projekttitel, Projektlaufzeit | Název projektu, doba realizace

Projekttitel	Název projektu
Projektbeginn | Začátek projektu	**Projektende | Konec projektu**

4. Projekteinordnung | Zařazení projektu

Wählen Sie eine Maßnahme aus, die für ihr Projekt inhaltlich zutreffend ist. | Vyberte jedno opatření, které obsahově odpovídá projektu.

Priorität 1 Innovation und Wettbewerbsfähigkeit | Priorita 1 Inovace a konkurenceschopnost

☐ **M 1.1 Verbesserung der Einbindung von KMU in Forschung und Innovation | M 1.1 Podpora zapojení malých a středních podniků do výzkumu a inovací**

☐ **M 1.2 Auf- und Ausbau von Netzwerkaktivitäten und Dienstleistungen für KMU | M 1.2 Vytváření a rozšiřování kooperačních sítí a služeb pro malé a střední podniky**

Priorität 2 Klimawandel und Nachhaltigkeit | Priorita 2 Změny klimatu a udržitelnost

☐ **M 2.1 Vorbeugung, Minderung und Bewältigung von Umweltrisiken sowie Risiken, die durch den Klimawandel entstehen | M 2.1 Prevence, zmírňování a řešení dopadů environmentálních rizik způsobených změnou klimatu**

☐ **M 2.2 Intensivierung der Zusammenarbeit im Bereich Brandschutz, Rettungswesen und Katastrophenschutz | M 2.2 Zintenzivnění spolupráce v oblasti požární ochrany, zdravotnických záchranných služeb a civilní ochrany**

☐ **M 2.3 Erhalt und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt, Entwicklung der grünen Infrastruktur sowie Verdrängung invasiver Arten | M 2.3 Zachování a obnovení biologické rozmanitosti, rozvoj zelené infrastruktury a potlačování invazních druhů**

Priorität 3 Bildung, lebenslanges Lernen, Kultur und Tourismus | Priorita 3 Vzdělávání, celoživotní vzdělávání, kultura a cestovní ruch

☐ **M 3.1 Frühkindliche Bildung | M 3.1 Předškolní vzdělávání**

☐ **M 3.2 Schulische und außerschulische Bildungsangebote | M 3.2 Nabídky školního a mimoškolního vzdělávání**

☐ **M 3.3 Berufliche Aus- und Weiterbildung, Qualifikation von Fachkräften | M 3.3 Odborné vzdělávání a příprava a následné vzdělávání, zvyšování kvalifikace odborných pracovníků**

☐ **M 3.4 Kooperation von Hochschulen und Berufsakademien | M 3.4 Spolupráce vysokých škol a profesních akademií**

☐ **M 3.5 Aufwertung der gemeinsamen Tourismusregion | M 3.5 Zkvalitnění cestovního ruchu ve společném regionu**

☐ **M 3.6 Bewahrung, Pflege und Vermittlung des Kulturerbes | M 3.6 Zachování, ochrana a zpřístupnění kulturního dědictví veřejnosti**

Priorität 4 Zusammenarbeit und Vertrauensbildung | Priorita 4 Spolupráce a posílení vzájemné důvěry

☐ **M 4.1 Verbesserung der Zusammenarbeit von Behörden, Gerichten, öffentlichen und staatlichen Einrichtungen und Institutionen | M 4.1 Zlepšení spolupráce mezi úřady, soudy, veřejnými a státními institucemi a dalšími subjekty**

☐ **M 4.2 Grenzübergreifende Strategien | M 4.2 Přeshraniční strategie**

☐ **M 4.3 Begegnungsprojekte | M 4.3 Projekty zaměřené na setkávání**

Formular ID: Prüfsumme:

5. Projektdarstellung | Popis projektu

Wie ist die Ausgangslage bzw. das Problem? Welchen Handlungsbedarf im grenzübergreifenden Kontext sehen die Kooperationspartner?

Jaká je výchozí situace resp. problém? Proč chtějí kooperační partneři řešit problém přeshraničně?

Ausgangslage/Handlungsbedarf	**Výchozí situace/Potřeba řešení**

Beschreiben Sie kurz den Projektinhalt. Welche Ziele/ Veränderungen werden durch das Projekt angestrebt?

Projektbeschreibung

Popište stručně obsah projektu. Jaké cíle projekt sleduje? O jaké změny za pomoci projektu usilujete?

Obsah projektu

Welchen Mehrwert erzeugt Ihr Projekt dank der grenzübergreifenden Zusammenarbeit? Welche konkreten Wirkungen erzeugt das Projekt, die durch vergleichbare Aktivitäten auf nationaler Ebene nicht erreicht worden wären?

Grenzübergreifender Mehrwert

Jakou přidanou hodnotu díky přeshraniční spolupráci vytváří Váš projekt? Jaký konkrétní efekt, kterého by nebylo možné dosáhnout srovnatelnými aktivitami na národní úrovni, Váš projekt přinese?

Přidaná hodnota přeshraniční spolupráce

Was konkret wird mit dem Projekt bereitgestellt, entwickelt oder erreicht, z. B. welche Publikationen, Apps, Plattformen, Konzepte, Konferenzen, Bildungsmaßnahmen, Ausstellungen, Investitionen?

Ergebnisse

Co konkrétně díky projektu vznikne, bude vytvořeno nebo dosaženo, např. jaké publikace, aplikace, platformy, koncepty, konference, vzdělávací opatření, výstavy, investice?

Výstupy

Konkretisieren Sie die Zielgruppe Ihres Projektes, z. B. Vorschulkinder, Schüler, Studenten, Jugend, Familien, Senioren, Fachöffentlichkeit, breite Öffentlichkeit. Führen Sie an, wie Sie die Zielgruppen erreichen, bzw. in die Aktivitäten einbinden und wie Sie Ihnen die Projektergebnisse vermitteln.

Zielgruppen

Konkretizujte cílovou skupinu vašeho projektu, např. děti předškolního věku, žáci, studenti, mládež, rodiny, senioři, odborná veřejnost, širší veřejnost. Uveďte, jakým způsobem cílové skupiny oslovíte příp. zapojíte do aktivit a jak jim zprostředkujete výstupy projektu.

Cílové skupiny

Formular ID: Prüfsumme:

6. Kosten und Finanzierung | Náklady a financování

Die einzelnen Kostenarten und Pauschalen sowie die Finanzierung sind in den Bestimmungen des Gemeinsamen Umsetzungsdokumentes geregelt.

Jednotlivé druhy nákladů a paušálů jakož i financování upravují ustanovení Společného realizačního dokumentu.

Kosten | Náklady (EUR)	LP	PP1	PP2	PP3	PP4
Personalkosten Personální náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Externe Expertisen/Dienstleistungen Externí poradenství/služby					
Ausrüstung Vybavení					
Infrastruktur/Bauarbeiten Infrastruktura/stavební práce					
davon Projektvorbereitungskosten z toho náklady na přípravu projektu					
Summe **Součet**					
Personalkostenpauschale (0 bis 20 %) Paušál personálních nákladů (0 až 20 %)					
Personalkostenpauschale Paušál personálních nákladů					
Verwaltungskostenpauschale (0 oder 15 %) Paušál admin. nákladů (0 nebo 15 %)	15,00	15,00	15,00	15,00	15,00
Verwaltungskostenpauschale Paušál administrativních nákladů					
Reisekostenpauschale (0 oder 5 %) Paušál cestovních nákladů (0 nebo 5 %)	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00
Reisekostenpauschale Paušál cestovních nákladů					
Restkostenpauschale (0 oder 40 %) Paušál zbytkových nákladů (0 nebo 40 %)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Restkostenpauschale Paušál zbytkových nákladů					
Sachleistungen Věcné příspěvky					
Gesamt **Celkem**					
Gesamtkosten **Celkové náklady**					

Finanzierung | Financování (EUR)	LP	PP1	PP2	PP3	PP4
Beantragte Zuwendung aus EU-Mitteln (%) Požadovaná dotace z prostředků EU (%)	80,00	80,00	80,00	80,00	80,00
Beantragte Zuwendung aus EU-Mitteln Požadovaná dotace z prostředků EU					
Zuwendung aus tsch. Staatshaushalt (%) Dotace z českého státního rozpočtu (%)					
Zuwendung aus tsch. Staatshaushalt Dotace z českého státního rozpočtu					
Weitere öffentliche Zuwendungen Jiné dotace z veřejných zdrojů					
Eigenanteil Vlastní podíl	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamt **Celkem**					
Gesamtfinanzierung **Celkové financování**					

! VERTRAULICH !

7. Datenschutzerklärung der Kooperationspartner | Prohlášení kooperačních partnerů k ochraně osobních údajů

Datenschutzhinweis
Uns ist bekannt, dass die Sächsische Aufbaubank - Förderbank - gemäß § 8a Förderbank-Gesetz zur Erfüllung ihrer Aufgaben befugt ist, personenbezogene Daten von Antragstellern und Kunden der Bank zu verarbeiten.
Wir erklären, dass wir das Datenschutz-Informationsblatt DSGVO (VD 64005) erhalten und den Inhalt zur Kenntnis genommen haben.

Die SAB beabsichtigt, Ihnen Informationen im Zusammenhang mit der Förderung grenzübergreifender Projekte durch die EU zu übermitteln. Zu diesem Zweck werden Ihre Adressdaten verarbeitet (erhoben, genutzt und gespeichert). Die Einwilligung in die Verarbeitung der Adressdaten zu diesem Zweck ist nach Artikel 7 der Datenschutz-Grundverordnung freiwillig. Die Einwilligung kann mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Wir willigen in die Verarbeitung der Daten zu dem o. g. Zweck ein.

Upozornění k ochraně osobních údajů
Je nám známo, že je Saská rozvojová banka - dotační banka - podle § 8a zákona o zřízení Saské rozvojové banky - dotační banky - oprávněna za účelem plnění svých úkolů zpracovávat osobní údaje žadatelů a zákazníků banky.
Prohlašujeme, že jsme obdrželi informační leták o ochraně osobních údajů GDPR (formulář SAB 64005) a že jsme se seznámili s jeho obsahem.

SAB Vám bude zasílat informace v souvislosti s podporou přeshraničních projektů ze strany EU. Za tím účelem budou zpracovány (shromažďovány, ukládány a užívány) Vaše kontaktní údaje. Udělení souhlasu se zpracováním kontaktních údajů za tímto účelem je podle článku 7 GDPR dobrovolné. Souhlas lze s účinky do budoucnosti odvolat. Udělujeme souhlas se zpracováním údajů k výše uvedenému účelu.

Ort | **Místo**

Datum (TT.MM.JJJJ)

LP

Unterschrift, Stempel | **Podpis, razítko**

PP1

Unterschrift, Stempel | **Podpis, razítko**

PP2

Unterschrift, Stempel | **Podpis, razítko**

PP3

Unterschrift, Stempel | **Podpis, razítko**

PP4

Unterschrift, Stempel | **Podpis, razítko**

Prüfen

Löschen

Sächsische Aufbaubank – Förderbank – Gerberstraße 5, 04105 Leipzig **Postanschrift:** 04022 Leipzig, **Telefon** 0341 70292-0, **Internet:** www.sab.sachsen.de
SWIFT/BIC: SABDDE81XXX **Gläubiger-ID:** DE42ZZZ00000034715 **USt-ID:** DE179593934

Formular ID: Prüfsumme: